Euroopa Liidu
Teataja

ET
L-seeria

2025/2118

22.10.2025

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2025/2118,

21. oktoober 2025,

millega vastavalt Euroopa Liidu Üldkohtu otsusele kohtuasjas T-122/23 kehtestatakse uuesti lõplik tasakaalustav tollimaks teatava Türgist pärit vikerforelli impordi suhtes

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1037 kaitse kohta subsideeritud impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed, ([1]) eriti selle artikli 15 lõiget 1 ja artikli 24 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

1. MENETLUS

1.1. Varasemad uurimised ja kehtivad meetmed

(1) Euroopa Komisjon (edaspidi „komisjon“) kehtestas oma rakendusmäärusega (EL) 2015/309 ([2]) lõpliku tasakaalustava tollimaksu teatava Türgist pärit vikerforelli impordi suhtes (edaspidi „algne uurimine“).

(2) 4. juunil 2018, pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1036 ([3]) (edaspidi „alusmäärus“) artikli 19 kohast kõigi eksportivate tootjate subsideerimist käsitlevat osalist vahepealset läbivaatamist, otsustas komisjon säilitada algse uurimise tulemusena kehtestatud meetmed komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2018/823 ([4]).

(3) 15. mail 2020, pärast alusmääruse artikli 19 kohast osalist vahepealset läbivaatamist, muutis komisjon oma rakendusmäärusega (EL) 2020/658 ([5]) ühe eksportiva tootja tasakaalustava tollimaksu määra.

(4) 25. mail 2021, pärast alusmääruse artikli 18 kohast aegumise läbivaatamist, pikendas komisjon algses uurimises kehtestatud ja rakendusmäärusega (EL) 2020/658 muudetud meetmeid oma rakendusmäärusega (EL) 2021/823 ([6]) veel viieks aastaks.

([1]) ELT L 176, 30.6.2016, lk 55, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1037/oj.
([2]) Komisjoni 26. veebruari 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/309, millega kehtestatakse teatava Türgist pärit vikerforelli impordi suhtes lõplik tasakaalustav tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse selle impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks (ELT L 56, 27.2.2015, lk 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/309/oj).
([3]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrus (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed (ELT L 176, 30.6.2016, lk 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj).
([4]) Komisjoni 4. juuni 2018. aasta rakendusmäärus (EL) 2018/823, millega lõpetatakse teatava Türgi Vabariigist pärit vikerforelli impordi suhtes kohaldatavate tasakaalustusmeetmete osaline vahepealne läbivaatamine (ELT L 139, 5.6.2018, lk 14, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/823/oj).
([5]) Komisjoni 15. mai 2020. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/658, millega muudetakse pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1037 artikli 19 lõike 4 kohast vahepealset läbivaatamist rakendusmäärust (EL) 2015/309, millega kehtestatakse teatava Türgist pärit vikerforelli impordi suhtes lõplik tasakaalustav tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse selle impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks (ELT L 155, 18.5.2020, lk 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/658/oj).
([6]) Komisjoni 20. mai 2021. aasta rakendusmäärus (EL) 2021/823, millega kehtestatakse pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1037 artikli 18 kohast aegumise läbivaatamist teatava Türgist pärit vikerforelli impordi suhtes lõplik tasakaalustav tollimaks (ELT L 183, 25.5.2021, lk 5, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/823/oj).

(5) 8. detsembril 2022, pärast osalist vahepealset läbivaatamist, avaldas komisjon rakendusmääruse (EL) 2022/2390 ([7]) (edaspidi „vaidlustatud määrus“), millega muudetakse rakendusmäärusega (EL) 2021/823 teatava Türgist pärit vikerforelli impordi suhtes kehtestatud lõplikku tasakaalustavat tollimaksu.

1.2. **Euroopa Liidu Üldkohtu otsus**

(6) 6. märtsil 2023 vaidlustasid eksportijate ühendused Ege İhracatçıları Birliği (Egeuse eksportijate ühendus), Akdeniz İhracatçıları Birliği (Vahemere piirkonna eksportijate ühendus), İstanbul İhracatçıları Birliği (Istanbuli eksportijate ühendus), Doğu Karadeniz İhracatçıları Birliği (Musta mere idaosa eksportijate ühendus) ja Denizli İhracatçıları Birliği (Denizli eksportijate ühendus) ja nende ühenduste liikmed (edaspidi „hagejad“) vaidlustatud määruse õiguspärasuse ja esitasid Euroopa Liidu Üldkohtule (edaspidi „Üldkohus“) hagi selle tühistamiseks.

(7) 5. veebruaril 2025 tegi Üldkohus otsuse kohtuasjas T-122/23 Ege İhracatçıları Birliği jt *vs.* komisjon, ([8]) millega tühistas vaidlustatud määruse osaliselt – osas, milles see puudutas eksportivaid tootjaid Gümüşdoga Su Ürünleri Üretim Ihracat Ithalat AŞ (edaspidi „Gümüşdoğa“) ja teisi hagejaid, välja arvatud Özpekler İnşaat Taahhüt Dayanıklı Tüketim Malları Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd Şirketi ja Selina Balık İşleme Tesisi İthalat İhracat Ticaret AŞ (edaspidi „kohtuotsus“).

(8) Hagejad esitasid vaidlustatud määruse kohta mitu vastuväidet, mis käsitlesid arvutustega kindlaks tehtud kasu suurust. Üldkohus langetas otsuse hagejate kasuks kahe väite osas, mille puhul ta leidis, et komisjon oli teinud kaks hindamisviga, mis moonutasid arvutustega kindlaks tehtud kasu suurust ning puudutasid kasu, mida saadi näitusetoetuste kavast ja Egeuse eksportijate ühenduse antud toetusest.

(9) Esiteks leidis Üldkohus, et komisjon oli teinud ilmselge hindamisvea sellega, et ta seostas kasu, mida Gümüşdoğa sai näitusetoetuste kava raames, uurimisperioodil liitu eksporditud asjaomase tootega.

(10) Üldkohus tegi kindlaks, et Gümüşdoğa sai selle kava alusel toetust osalemiseks 17.–19. märtsil 2019 Ameerika Ühendriikides Bostonis toimunud rahvusvahelisel messil ning et toimikus ei olnud midagi sellist, millest saaks järeldada, et see toetus oleks olnud seotud ka uurimise ajal Euroopa Liitu eksporditud asjaomase tootega. Sellest tulenevalt leidis Üldkohus, et lähenemisviis, mida komisjon vaidlustatud määruses kasutas, ei näi olevat põhjendatud.

(11) Üldkohus märkis, et komisjon peab suutma otseste või kaudsete tõendite alusel tõendada, et lisaks sellele, et toetus oli antud Gümüşdoğa osalemiseks Bostonis toimunud rahvusvahelisel messil, toetas see ka asjaomase toote eksporti liitu asjaomasel uurimisperioodil.

(12) Teiseks otsustas Üldkohus, et komisjoni ilmselge hindamisviga seisnes ka selles, et ta seostas kasu, mille Gümüşdoğa sai Egeuse eksportijate ühenduselt saadud toetusest, uurimisperioodil liitu eksporditud asjaomase tootega.

(13) Üldkohus leidis, et Egeuse eksportijate ühenduse toetusest saadud kasu oli seotud lennukaubaveoga, kuid asjaomasel uurimisperioodil ei kasutanud Gümüşdoğa asjaomase toote ekspordiks Euroopa Liitu mitte lennu-, vaid maanteetransporti.

([7]) Komisjoni 7. detsembri 2022. aasta rakendusmäärus (EL) 2022/2390, millega muudetakse pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1037 artikli 19 kohast osalist vahepealset läbivaatamist rakendusmäärusega (EL) 2021/823 teatava Türgist pärit vikerforelli impordi suhtes kehtestatud lõplikku tasakaalustavat tollimaksu (ELT L 316, 8.12.2022, lk 52, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/2390/oj).

([8]) ECLI:EU:T:2025:133.

(14) Seda arvesse võttes leidis Üldkohus, et komisjoni lähenemisviis – seostada selle kava alusel saadud kasu kontserni kogu ekspordikäibega asjaomasel perioodil ja seejärel seostada see asjaomase tootega – ei tundu olevat põhjendatud.

(15) Üldkohus ei tühistanud kahe valimisse kaasatud eksportiva tootja – Özpekler İnşaat Taahhüt Dayanıklı Tüketim Malları Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd Şirketi ja Selina Balık İşleme Tesisi İthalat İhracat Ticaret AŞ – suhtes kehtestatud meetmeid, kuna neil puudus hagiga seos.

1.3. **Üldkohtu otsuse rakendamine**

(16) ELi toimimise lepingu artikliga 266 nõutakse institutsioonidelt Euroopa Kohtu otsuste täitmiseks vajalike meetmete võtmist. Sellise akti tühistamise korral, mille institutsioonid on vastu võtnud haldusmenetluse (käesoleval juhul subsiidiumivastase uurimise) käigus, tähendab Üldkohtu otsuse täitmine tühistatud akti asendamist uue aktiga, millest on kõrvaldatud Üldkohtu määratletud õigusvastasus ([9]).

(17) Euroopa Liidu Kohtu (edaspidi „Euroopa Kohus“) praktika kohaselt võib tühistatud akti asendamise menetlust jätkata alates punktist, kus õigusvastasus aset leidis ([10]). See tähendab eelkõige, et olukorras, kus haldusmenetluse lõpetamise akt tühistatakse, ei pruugi see tühistamine tingimata mõjutada ettevalmistavaid akte, näiteks subsiidiumivastase menetluse algatamise akti.

(18) Seega pärast seda, kui tühistatakse määrus, millega kehtestati lõplikud subsiidiumivastased meetmed, on subsiidiumivastane menetlus ikka veel pooleli, sest akt, millega kõnealune menetlus lõpetati, on liidu õiguskorrast kadunud, ([11]) välja arvatud juhul, kui õigusvastasus tekkis menetluse algatamise etapis. Haldusmenetluse taasalustamine ja võimalik tollimaksu taaskehtestamine ei ole vastuolus tagasiulatuva jõu puudumise põhimõttega ([12]).

(19) Käesoleval juhul tühistas Üldkohus vaidlustatud määruse asjaomaste eksportivate tootjate osas põhjendusel, et komisjon oli valesti arvestanud ühe valimisse kaasatud eksportiva tootja kahest subsiidiumikavast saadud kasu.

(20) Vaidlustatud määruse muud järeldused, mida ei vaidlustatud või mille kohta esitatud vastuväiteid Üldkohus tagasi lükkas, jäävad täielikult kehtima ning käesoleva menetluse taasalustamine neid ei mõjuta ([13]).

(21) Võttes arvesse Üldkohtu otsust, otsustas komisjon taasalustada uurimist, mis viis vaidlustatud määruse vastuvõtmiseni, ja jätkata uurimist punktist, kus õigusvastasus aset leidis.

(22) Pärast kohtuotsust avaldas komisjon 15. aprillil 2025 teate ([14]) (edaspidi „uurimise taasalustamise teade“), millega taasalustati uurimist, mille ulatus piirdus Üldkohtu otsuse rakendamisega.

([9]) Liidetud kohtuasjad 97, 193, 99 ja 215/86: Asteris AE ja teised ning Kreeka Vabariik *vs.* komisjon, EKL 1988, lk 2181, punktid 27 ja 28.

([10]) Kohtuasi C-415/96: Hispaania *vs.* komisjon, EKL 1998, lk I-6993, punkt 31; kohtuasi C-458/98 P: Industrie des Poudres Sphériques *vs.* nõukogu, EKL 2000, lk I-8147, punktid 80–85; kohtuasi T-301/01: Alitalia *vs.* komisjon, EKL 2008, lk II-1753, punktid 99 ja 142; liidetud kohtuasjad T-267/08 ja T-279/08: Région Nord-Pas de Calais *vs.* komisjon, EKL 2011, lk II-0000, punkt 83.

([11]) Kohtuasi C-415/96: Hispaania *vs.* komisjon, EKL 1998, lk I-6993, punkt 31; kohtuasi C-458/98 P: Industrie des Poudres Sphériques *vs.* nõukogu, EKL 2000, lk I-8147, punktid 80–85.

([12]) 15. märtsi 2018. aasta otsus kohtuasjas C-256/16: Deichmann SE *vs.* Hauptzollamt Duisburg, punkt 79, ning 19. juuni 2019. aasta otsus kohtuasjas C & J Clark International Ltd *vs.* Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, punkt 5.

([13]) Kohtuasi T-650/17: Jinan Meide Casting Co. Ltd, ECLI:EU:T:2019:644, punktid 333–342.

([14]) ELT C, C/2025/2264, 15.4.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/2264/oj.

(23) Komisjon avaldas ka rakendusmääruse (EL) 2025/719 ([15]) (edaspidi „registreerimismäärus“), millega kehtestati teatava vikerforelli impordi suhtes registreerimisenõue, ning tegi riiklikele tolliasutustele ülesandeks oodata ära asjaomase komisjoni rakendusmääruse avaldamine, millega tollimaksud taaskehtestatakse, enne kui nad teevad otsuse tasakaalustavate tollimaksude tagasimaksmise ja vähendamise võimalike nõuete kohta seoses kõnealuse impordiga.

(24) Komisjon teavitas huvitatud isikuid uurimise taasalustamisest ja palus neil esitada oma märkused. Üks märkus saadi Taani Vesiviljelusliidult, kes toetas tasakaalustavate tollimaksude kehtestamist teatava Türgist pärit vikerforelli impordi suhtes. Üldkohtu otsuse kohta nad aga märkusi ei esitanud.

(25) Ükski huvitatud isik ei taotlenud ärakuulamist kaubandusmenetluses ärakuulamise eest vastutava ametniku juures.

1.4. **Üldkohtu otsuse rakendamise menetluslikud etapid**

(26) Üldkohus otsustas, et komisjon ei olnud õigesti arvestanud kasu, mida Gümüşdoğa sai uurimisperioodil kahest subsiidiumikavast.

(27) Mõlema kava puhul oli komisjon seostanud kasu ekspordikäibega. Üldkohus sellega siiski ei nõustunud ja esitas põhjendused kohtuotsuses.

(28) Komisjon märkis, et Üldkohus ei vaidlustanud komisjoni järeldusi, et mõlemad kavad olid tasakaalustatavad ja et neist saadi kasu, ning seega võib kohtuotsuse rakendamiseks olla vaja määrata jaotus kindlaks teisiti.

(29) WTO kohtupraktikas on sätestatud, et eksportivate tootjate saadud tasakaalustatavate subsiidiumide aluseks olevad summad on omavahel asendatavad ([16]) ja võivad seega tuua kasu vaatlusaluse toote tootmisele ja/või ekspordile. Seega oleks komisjon vähemalt võinud seostada tasakaalustatava kasu summa eksportiva tootja kogukäibega.

(30) Komisjon märkis siiski, et kuna Gümüşdoğa sai nii näituste toetuskava kui ka Egeuse eksportijate ühenduse toetuskava raames toetust väga väikeses summas, kohandatakse Gümüşdoğa tollimaksumäära 4,2 %-le, olenemata sellest, kas need subsiidiumid eraldati vaatlusalusele tootele või ei võetud neid üldse arvesse.

(31) Seega otsustas komisjon kõnealust kahte kava mitte tasakaalustada. Selle tulemusena vähenes kindlakstehtud subsiidiumide kogusumma 4,4 %-lt 4,2 %-le.

(32) Kuna Gümüşdoğa kuulus valimisse, mõjutas tema subsiidiumi arvutus ka valimi keskmist tollimaksumäära, mida kohaldatakse järgmiste äriühingute suhtes, keda kohtuotsus samuti puudutab: Abalıoğlu Balık ve Gıda Ürünleri A.Ş., Bağcı Balık Gıda ve Enerji Üretimi Sanayi ve Ticaret A.Ş., Ertuğ Balık Üretim Tesisi Gıda ve Tarım İşletmeleri Sanayi ve Ticaret A.Ş., Kemal Balıkçılık İhracat LTD. ŞTİ., Kılıç Deniz Ürünleri Üretimi İhracat ve İthalat A.Ş., Liman Entegre Balıkçılık San ve Tic. Ltd. Şti, More Su Ürünleri Ticaret A.Ş., Ömer Yavuz Balıkçılık Su Ürünleri San. Tic. Ltd. Şti, Premier Kültür Balıkçılığı Yatırım ve Paz. A.Ş., Uluturhan Balıkçılık Turizm Ticaret Limited Şirketi ja Yavuzlar Otomotiv Balıkçılık San. Tic. Ltd. Şti. Nende tasakaalustava tollimaksu määra korrigeeriti 4,0 %-lt 3,8 %-le.

(33) Arvestades, et üleriigiline tollimaks määrati kindlaks Gümüşdoğa tasemel, kellele kehtestati valimisse kaasatud eksportivatest tootjatest kõrgeim individuaalne tollimaks, mõjutasid läbivaadatud subsiidiumiarvutused veel ühe äriühingu tollimaksu, keda otsus samuti mõjutas ja kellele oli kehtestatud üleriigiline tasakaalustav tollimaks – nimelt äriühingut Kuzuoğlu Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret A.Ş. Selle äriühingu tasakaalustava tollimaksu määra korrigeeriti 4,4 %-lt 4,2 %-le.

([15]) Komisjoni 14. aprilli 2025. aasta rakendusmäärus (EL) 2025/719, millega pärast uurimise taasalustamist kehtestatakse 5. veebruaril 2025 kohtuasjas T-122/23 (mis käsitleb komisjoni rakendusmäärust (EL) 2022/2390) tehtud otsuse rakendamiseks teatava Türgist pärit vikerforelli impordi registreerimise nõue (ELT L, 2025/719, 15.4.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/719/oj).

([16]) „fungible / capable of being substituted in place of one another“ (www.oed.com). Vt selle kohta näiteks WT/DS267/R, United States – Subsidies on Upland Cotton, punkt 7.644.

(34) Gümüşdoğale ja teistele huvitatud isikutele teatati 26. juunil 2025 olulistest faktidest ja kaalutlustest, mille alusel tollimaksud tuli läbi vaadata, ning neile anti tähtaeg, mille jooksul nad said avalikustamise kohta märkusi esitada.

1.5. **Märkused avalikustamise kohta**

(35) Komisjon sai avalikustamise kohta märkusi eksportijalt Uluturhan Balıkçılık Turizm Ticaret Limited Şirketi. Need märkused (selle äriühingu subsideerimise summa kohta) ei puudutanud siiski uurimise taasalustamise ulatust.

(36) Komisjon sai märkusi ka eksportijalt Kuzuoğlu Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret A.Ş. (edaspidi „Kuzuoğlu“), keda kirjeldati põhjenduses (33) kui äriühingut, mille suhtes kohaldatakse üleriigilist tollimaksu.

(37) Kuzuoğlu teatas oma märkustes komisjonile, et 12. jaanuaril 2022 avaldati äriregistri ametlikus väljaandes teade äriühingu Lazsom Su Urunleri Gida Uretim Pazarlama Sanayi Ve Ticaret Limited Sirketi nime muutmiseks – uus nimi on Kuzuoğlu Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret A.Ş., ning palus komisjonil Kuzuoğlu suhtes kohaldatav ja avalikustatud tollimaks uuesti läbi vaadata.

(38) 8. juulil 2025 saadeti Kuzuoğlule küsimustik, et äriühing saaks kinnitada, kas Lazsom Su nimemuutus oli põhjendatud. Vastust ei saadud.

(39) Seepärast lükkas komisjon nimemuutmistaotluse tagasi.

2. **LÕPLIKUD TASAKAALUSTUSMEETMED**

(40) Läbivaadatud tasakaalustavat tollimaksu, mis tuleneb uurimise taasalustamisest, kohaldatakse katkestusteta alates vaidlustatud määruse jõustumisest (st alates 9. detsembrist 2022). Tolliasutustele antakse korraldus impordilt asjakohased summad sisse nõuda ja vastavalt kohaldatavatele tollialastele õigusaktidele seni kogutud üleliigsed summad tagasi maksta.

(41) Võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) 2024/2509 ([17]) artiklit 109, on viivisemäär juhul, kui teatav summa tuleb tagasi maksta Euroopa Liidu Kohtu otsuse alusel, Euroopa Keskpanga poolt oma peamiste refinantseerimistehingute suhtes kohaldatav ja *Euroopa Liidu Teatajas* avaldatud määr, mis kehtib iga kuu esimesel kalendripäeval.

(42) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas määruse (EL) 2016/1036 artikli 25 lõike 1 alusel loodud komitee arvamusega,

([17]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. septembri 2024. aasta määrus (EL, Euratom) 2024/2509, mis käsitleb liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantsreegleid (ELT L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Käesolevaga kehtestatakse lõplik tasakaalustav tollimaks järgmise Türgist pärit ja lõikes 2 loetletud eksportivate tootjate toodetud vikerforelli (*Oncorhynchus mykiss*) impordi suhtes:

— eluskala, kaaluga 1,2 kg või vähem, või

— värske, jahutatud, külmutatud ja/või suitsutatud kala:

  — terve kala koos peaga, lõpustega või lõpusteta, roogitud või rookimata, kaaluga 1,2 kg või vähem, või

  — ilma peata kala, lõpustega või lõpusteta, roogitud või rookimata, kaaluga 1 kg või vähem, või

  — kalafilee, kaaluga 400 g tükk või vähem,

mis praegu kuulub CN-koodide ex 0301 91 90, ex 0302 11 80, ex 0303 14 90, ex 0304 42 90, ex 0304 82 90, ex 0305 43 00 ja ex 1604 19 10 (TARICi koodid 0301 91 90 11, 0302 11 80 11, 0303 14 90 11, 0304 42 90 10, 0304 82 90 10, 0305 43 00 11 ja 1604 19 10 11) alla.

2. Lõpliku tasakaalustava tollimaksu määrad, mida kohaldatakse allpool loetletud äriühingute toodetud ja lõikes 1 kirjeldatud toote netohinna suhtes liidu piiril enne tollimaksu tasumist, on alates 9. detsembrist 2022 järgmised.

Äriühing	Tasakaalustav tollimaks	TARICi lisakood
Fishark Su Ürünleri Üretim ve Sanayi Ticaret A.Ş.	3,4 %	B985
Gümüşdoga Su Ürünleri Üretim Ihracat Ithalat AŞ	4,2 %	B964
Özpekler İnşaat Taahhüd Dayanıklı Tüketim Malları Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi	3,1 %	B966
Selina Balık İşleme Tesisi İthalat İhracat Ticaret Anonim Şirketi	2,8 %	C889
Abalıoğlu Balık ve Gıda Ürünleri A.Ş.	3,8 %	B968
Bağcı Balık Gıda ve Enerji Üretimi Sanayi ve Ticaret A.Ş.	3,8 %	B977
Ertuğ Balık Üretim Tesisi Gıda ve Tarım İşletmeleri Sanayi ve Ticaret A.Ş. and More Su Ürünleri Ticaret A.Ş.	3,8 %	C891
Kemal Balıkçılık İhracat Ltd. ŞTİ.	3,8 %	B981
Kılıç Deniz Ürünleri Üretimi İhracat ve İthalat A.Ş.	3,8 %	B965
Liman Entegre Balıkçılık San. Ve Tic. Ltd. Şti	3,8 %	B982
Ömer Yavuz Balıkçılık Su Ürünleri San. Tic. Ltd. Şti	3,8 %	B984
Premier Kültür Balıkçılığı Yatırım ve Paz. A.Ş.	3,8 %	C893
Uluturhan Balıkçılık Turizm Ticaret Limited Şirketi	3,8 %	C894
Yavuzlar Otomotiv Balıkçılık San. Tic. Ltd. Şti	3,8 %	C895
Alima Su Ürünleri ve Gıda Sanayi Ticaret A.Ş.	4,0 %	B974
Baypa Bayhan Su Urunleri San. Ve Tic. A.S.	4,0 %	C890
Lazsom Su Urunleri Gida Uretim Pazarlama Sanayi Ve Ticaret Limited Sirketi	4,0 %	C892

Äriühing	Tasakaalustav tollimaks	TARICi lisakood
Kuzuoğlu Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret A.Ş.	4,2 %	89MI
Kogu muu Türgist pärit import	4,4 %	B999

Artikkel 2

Kõik vastavalt artikli 1 lõikele 2 rakendusmääruse (EL) 2022/2390 alusel makstud tasakaalustavad tollimaksud, mis ületavad artiklis 1 kehtestatud lõplikku tasakaalustavat tollimaksu, kuuluvad tagasimaksmisele või vähendamisele.

Tagasimaksmist või vähendamist tuleb taotleda riiklikelt tolliasutustelt kooskõlas asjakohaste tollialaste õigusaktidega.

Artikkel 3

Artikliga 1 kehtestatud lõplikku tasakaalustavat tollimaksu kogutakse ka impordilt, mis on registreeritud vastavalt rakendusmääruse (EL) 2025/719 (millega kehtestatakse impordi registreerimise nõue) artikli 1 lõikele 1.

Tolliasutused lõpetavad rakendusmääruse (EL) 2025/719 artikli 1 lõike 1 kohase impordi registreerimise ja nimetatud määrus tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 4

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 21. oktoober 2025

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN